

Tres Villancicos Españoles

3

SATB and Piano with optional Percussion*

Traditional Spanish Carols
Arranged, with paraphrased translations,
by Sheldon Curry

Tenderly ♩ = ca. 88

A La Nanita Nana

SA

p-mp (second time)

A la na-ni-ta na - na, na-ni-ta
Hush, ti-ny ba-by, sweet lit-tle ba-by,

TB

p-mp (second time)

Tenderly ♩ = ca. 88

p

p-mp (second time)

5

e - a, na-ni-ta e - a. Mi Je-sús tie - ne sue - ño — ben - di - to
my lull - a - by, — e - a. Je - sús the child is dream - ing, — may he be

Duration: approx. 4:00

*Percussion part (castanets and tambourine) is available as a free download. Visit www.lorenz.com and search "15/3466H".

© 2017 Heritage Music Press, a division of The Lorenz Corporation. All rights reserved. Printed in U.S.A.
Unauthorized reproduction of this publication is a criminal offense subject to prosecution.

THE CCLI LICENSE DOES NOT GRANT PERMISSION TO PHOTOCOPY THIS MUSIC.

9

1. se - a, — ben - di - to se - a.
bless - ed, — may he be bless - ed.

2. se - a.
bless - ed.

1. 3 2. 3

Castanets

1.

2.

Tambourine

13 *mf*

Fuen - te - ci - lla que co - re, — cla - ra y so - no - ra. —
Love's stream is — gen - tly flow - ing, — rich - ly and clear - ly. —

mf

3 3 3

mf

3 3 3

p 3 3 3 3

p >

17

Rui - se - ñor q' en la sel - va can - tan - do llo - ras.
The night - birds ser - e - nade him, joy - ful, yet tear - ing.

21 *mp*

Ca - llad mien - tras la cu - na se ba - lan - ce - a.
Breeze soft - ly moves the cra - dle, songs be - yond hear - ing.

mp

25

a la na - ni - ta na - na, — na - ni - ta e - a. —
in bliss-ful peace you slum-ber, — sleep ti - ny won - der. —

29

rit. Solo *p*

Al
I

rit. Solo *p*

Al
I

rit.

El Cant Dels Ocells

33 Freely, with sweet concern $\text{♩} = \text{ca. } 40$

veu - re des - pun - tar el ma - jor llu - mi - nar, en
see a ris - ing star; ex - traor - di - nar - y light, on

Freely, with sweet concern $\text{♩} = \text{ca. } 40$

pp

p

Freely, with sweet concern $\text{♩} = \text{ca. } 40$

37 (Solo ends) *mp*

la nit més dit - xo - sa. L'a - gui - la im - per -
this mys - te - rious warm - night. One si - lent ea - gle

mp

p

41

ial se'n vo - la cel a - dalt, can - tant amb me - lo -
soars, as an - gel choirs a - dore in mel - o - dies un -

mf

mf

mp

mf

45

di - a. Els o - ce - llets can - tant, a
heard of. Strange song-birds en - ter in this

p *rit.* *mp a tempo*

p *rit.* *mp a tempo*

rit. *a tempo*

49

fes - te - jar - lo van amb sa veu mel - in - dro -
u - ni - ver - sal hymn sung by heart - break - ing voic -

53

sa. Di - ent: Je - sús - és - nat, per
es. Je - sús, our broth - er - dear, has

57 *rit.*

treu - re'ns de pe - cat i - dar - nos a - le - gri -
 deigned to draw us near, and our poor world re - joic -

rit.

rit.

61 **Con Brio** ♩ = ca. 120

a. _____
 es. _____

Con Brio ♩ = ca. 120

f

mf *f*

Con Brio ♩ = ca. 120

f 3 *f* 3

15/3466H-10

Riu, Riu, Chiu

66

Solo *f*

*"Ri-u, ri - u chi - u", la — guar - da ri - be - ra:
 "Ri - u, ri - u, chi - u," calls — the riv - er guard - ian:

70

Dios guar - do el lo - bo de — nues - tra cor - de - ra
 Love steps in to shield, pro - tect — our gen - tle she - lamb.

*The warning call of the kingfisher.